

FONDS ARMENIEN DE FRANCE

Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels

Assemblée Générale du 22 juin 2025

Exercice clos le 31 décembre 2024

Grant Thornton SAS

SAS d'Expertise Comptable et de

Commissariat aux Comptes

29 rue du Pont, 92200 Neuilly-sur-Seine

FONDS ARMENIEN DE FRANCE

Association

B.P. 12

75660 PARIS CEDEX 14

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS **Exercice clos le 31 décembre 2024**

A l'Assemblée Générale de l'Association FONDS ARMENIEN DE FRANCE

OPINION

En exécution de la mission qui nous a été confiée par l'assemblée générale nous avons effectué l'audit des comptes annuels de l'Association FONDS ARMENIEN DE FRANCE relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2024, tels qu'ils sont joints au présent rapport.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

FONDEMENT DE L'OPINION

Référentiel d'audit

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont indiquées dans la partie « Responsabilités du commissaire aux comptes relatives à l'audit des comptes annuels » du présent rapport.

Indépendance

Nous avons réalisé notre mission d'audit dans le respect des règles d'indépendance prévues par le code de commerce et par le code de déontologie de la profession de commissaire aux comptes, sur la période du 1^{er} janvier 2024 à la date d'émission de notre rapport.

JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS

En application des dispositions des articles L. 821-53 et R. 821-180 du code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations les plus importantes auxquelles nous avons procédé, selon notre jugement professionnel, ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués et sur le caractère raisonnable des estimations significatives retenues et sur la présentation d'ensemble des comptes.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le contexte de l'audit des comptes annuels pris dans leur ensemble et de la formation de notre opinion exprimée ci-avant. Nous n'exprimons pas d'opinion sur des éléments de ces comptes annuels pris isolément.

VERIFICATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par les textes légaux et réglementaires.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans les documents sur la situation financière et les comptes annuels adressés aux membres.

RESPONSABILITES DE LA DIRECTION ET DES PERSONNES CONSTITUANT LE GOUVERNEMENT DE L'ENTITE RELATIVES AUX COMPTES ANNUELS

Il appartient à la direction d'établir des comptes annuels présentant une image fidèle conformément aux règles et principes comptables français ainsi que de mettre en place le contrôle interne qu'elle estime nécessaire à l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, il incombe à la direction d'évaluer la capacité de l'association à poursuivre son exploitation, de présenter dans ces comptes, le cas échéant, les informations nécessaires relatives à la continuité d'exploitation et d'appliquer la convention comptable de continuité d'exploitation, sauf s'il est prévu de liquider l'association ou de cesser son activité.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le conseil d'administration.

RESPONSABILITES DU COMMISSAIRE AUX COMPTES RELATIVES A L'AUDIT DES COMPTES ANNUELS

Il nous appartient d'établir un rapport sur les comptes annuels. Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, sans toutefois garantir qu'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel permet de systématiquement détecter toute anomalie significative. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et sont considérées comme significatives lorsque l'on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles puissent, prises individuellement ou en cumulé, influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes prennent en se fondant sur ceux-ci.

Comme précisé par l'article L. 821-55 du code de commerce, notre mission de certification des comptes ne consiste pas à garantir la viabilité ou la qualité de la gestion de votre association.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, le commissaire aux comptes exerce son jugement professionnel tout au long de cet audit. En outre :

- il identifie et évalue les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, définit et met en œuvre des procédures d'audit face à ces risques, et recueille des éléments qu'il estime suffisants et appropriés pour fonder son opinion. Le risque de non détection d'une anomalie significative provenant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;
- il prend connaissance du contrôle interne pertinent pour l'audit afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne ;
- il apprécie le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi que les informations les concernant fournies dans les comptes annuels ;
- il apprécie le caractère approprié de l'application par la direction de la convention comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments collectés, l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou à des circonstances susceptibles de mettre en cause la capacité de l'association à poursuivre son exploitation. Cette appréciation s'appuie sur les éléments collectés jusqu'à la date de son rapport, étant toutefois rappelé que des circonstances ou événements ultérieurs pourraient mettre en cause la continuité d'exploitation. S'il conclut à l'existence d'une incertitude significative, il attire l'attention des lecteurs de son rapport sur les informations fournies dans les comptes annuels au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas fournies ou ne sont pas pertinentes, il formule une certification avec réserve ou un refus de certifier ;

- il apprécie la présentation d'ensemble des comptes annuels et évalue si les comptes annuels reflètent les opérations et événements sous-jacents de manière à en donner une image fidèle.

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized cursive letters, possibly reading 'N. Henry', followed by a long horizontal stroke and a large loop underneath.

BILAN ACTIF	Exercice N <small>(selon ANC 2018-06)</small>			N-1
	Brut	Amortissements et dépréciations	Net	Net
	31/12/2024			31/12/2023
ACTIF IMMOBILISÉ - immobilisations Incorporelles	-	-	-	-
Frais d'établissement	-	-	-	-
Frais de recherche et de développement	-	-	-	-
Donations temporaires d'usufruit	-	-	-	-
Concessions, Brevets et droits similaires	-	-	-	-
Immobilisations incorporelles en cours	-	-	-	-
Immobilisations - Avances et acomptes	-	-	-	-
ACTIF IMMOBILISÉ - Immobilisations Corporelles	2 012 378,62	98 955,76	1 913 422,86	1 358 975,65
Terrains	58 317,00	-	58 317,00	9 717,00
Constructions	690 489,00	65 622,35	624 866,65	123 626,47
installation technique matériels et outillages industriels	-	-	-	-
Autres immobilisations corporelles	47 572,62	33 333,41	14 239,21	25 632,18
Immobilisations corporelles en cours	-	-	-	-
Avances et acomptes	-	-	-	-
Biens reçus par Legs-Donations destinés à être cédés	1 216 000,00	-	1 216 000,00	1 200 000,00
ACTIF IMMOBILISÉ - Immobilisations financières	15,00	-	15,00	15,00
Participations et Créances rattachées	-	-	-	-
Autres titres immobilisés	15,00	-	15,00	15,00
Prets	-	-	-	-
Autres immobilisations financières	-	-	-	-
TOTAL - I	2 012 393,62	98 955,76	1 913 437,86	1 358 990,65
Actif circulant - Stock et En-cours	8 431,00	-	8 431,00	21 265,00
Stocks et en-cours	691,00	-	691,00	1 464,00
Avances et acomptes versés	7 740,00	-	7 740,00	19 801,00
Créances	263 542,39	-	263 542,39	175 680,39
Créances clients, Usagers et comptes rattachés	-	-	-	-
Créances reçues par Legs ou Donations	250 690,00	-	250 690,00	153 942,00
Autres.	12 852,39	-	12 852,39	21 738,39
Disponibilités	2 393 641	-	2 393 641	3 029 109
Valeurs mobilières de placement	-	-	-	-
Instruments de trésorerie	-	-	-	-
Disponibilités	2 393 641,46	-	2 393 641,46	3 027 092,05
Charges constatées d'avance	-	-	-	2 016,65
TOTAL - II	2 665 614,85	-	2 665 614,85	3 226 054,09
Compte de régularisation	-	-	-	-
Frais d'émission des emprunts (III)	-	-	-	-
Primes de remboursement des emprunts (IV)	-	-	-	-
Ecart de conversion Actif (V)	-	-	-	-
TOTAL ACTIF : (I + II + III + IV + V)	4 678 008,47	98 955,76	4 579 052,71	4 585 044,74

BILAN PASSIF		Exercice N (selon ANC 2018-06)	Exercice N-1
		31/12/2024	31/12/2023
FONDS PROPRES / FONDS ASSOCIATIFS			
Fonds propres / Fonds associatifs Sans Droit de Reprise		-	-
Dt legs et donations avec contrepartie d'actifs immobilisés, subv. d'invest. Affect. à des biens renouvelables		-	-
Fonds propres statutaires		-	-
Fonds propres complémentaires		-	-
Ecarts de réévaluation (sur biens sans droit de reprise)		-	-
Fonds propres avec droit de reprise		-	-
Fonds statutaires		-	-
Fonds propres complémentaires		-	-
Autres fonds associatifs (partie 1/2)		-	-
Fonds associatifs avec droit de reprise		-	-
Apports		-	-
Legs et donations		-	-
Résultats sous contrôle de tiers financeurs		-	-
Ecarts de réévaluation (sur biens avec droit de reprise)		-	-
Ecarts de réévaluation		-	-
Réserves		-	-
Réserves statutaires ou contractuelles		-	-
Réserves pour projet de l'entité		-	-
Autres Réserves		-	-
Report à nouveau		412 494,13	312 686,43
Excédent ou déficit de l'exercice		8 434,41	99 807,70
SITUATION NETTE (Sous-Total) - 1		420 928,54	412 494,13
Fonds propres consommables		-	-
Subventions d'investissement		-	-
Provisions réglementées		-	-
Autres fonds associatifs (partie 2/2)		-	-
Subventions d'investissement sur biens non renouvelables		-	-
Provisions réglementées		-	-
Droits des propriétaires - (Commodat)		-	-
TOTAL - 1		420 928,54	412 494,13
FONDS REPORTES ET DEDIES			
Fonds reportés liés aux legs ou donations		2 781 873,68	2 573 147,28
Fonds dédiés		997 108,43	1 436 063,85
TOTAL - 2		-	-
Provisions Risques et charges			
Provisions pour risques		-	-
Provisions pour charges		-	-
TOTAL - 3		-	-
Fonds dedies			
- Sur subventions fonctionnements		-	-
- Sur autres ressources		3 778 982,11	4 010 361,72
TOTAL - 3 Bis		3 778 982,11	4 010 361,72

BILAN PASSIF		Suite	Exercice N (selon ANC 2018-06)	Exercice N-1
			31/12/2024	31/12/2023
Dettes				-
Emprunts obligataires et assimilés (titres associatifs)		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit		262 076,01	26 090,94	
Emprunts et dettes financières diverses		-	-	
Dettes Fournisseurs et Comptes rattachés		62 744,00	73 707,25	
Dettes des legs ou donations		-	-	
Dettes fiscales et sociales		53 686,31	61 754,96	
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		-	-	
Autres dettes		635,74	635,74	
Instruments de trésorerie				
Produits constatés d'avance		-	-	
TOTAL - 4		379 142,06	162 188,89	
Comptes de régularisation				
Ecart de conversion passif (V)		-	-	
TOTAL PASSIF : (I + II + III + III bis + IV + V)	A=P	4 579 052,71	4 585 044,74	

COMPTE DE RESULTAT Exercice : 01/01/2024 - 31/12/2024		Exercice N (selon ANC 2018-06)	Exercice N-1
		31/12/2024	31/12/2023
PRODUITS D'EXPLOITATION			
Cotisations - Abonnements		21 083,00	20 851,00
Ventes de biens et services		-	-
	Ventes de biens		
	dont ventes de dons en nature		
	Ventes de prestations de service		
	dont parrainages		
Produits de tiers financeurs		659 081,34	642 455,57
	Concours publics et subventions d'exploitation	659 081,34	642 455,57
	Subventions		
	Produits liés à des financements réglementaires		
	Versements des fondateurs ou consommations de la dotation consommable		
	Ressources liées à la générosité du public	3 871 572,31	4 293 815,57
	Dons manuels	2 457 911,52	3 419 644,15
	Mécénats		
	Legs, donations et assurances-vie	1 413 660,79	874 171,42
	Contributions financières	-	-
Reprises sur amortissements, dépréciations, provisions et transferts de charges		-	-
Utilisations des fonds dédiés		3 490 361,72	2 678 213,24
Autres produits		5,08	-
	Cotisations		
	Dons manuels		
	Mécénats		
	Legs et donations		
	Contributions financières reçues		
	Versement des fondateurs		
	Quote-part de dotations consommables virées au compte de résultat		
	Autres produits	5,08	-
Total - I		8 042 103,45	7 635 335,38
CHARGES D'EXPLOITATION			
Achats de marchandises			
Variation de stocks			
Autres achats et charges externes		393 697,52	397 878,16
Aides financières			
Impôts, taxes et versements assimilés		5 093,83	563,00
Salaires et traitements		278 156,92	238 203,62
Charges sociales		82 318,96	74 888,52
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions		15 756,06	9 766,16
Dotations aux provisions		-	-
Reports en fonds dédiés		3 258 982,11	3 210 361,72
Autres charges		3 981 477,56	3 595 557,74
	Aides Financières Octroyées	3 958 919,34	3 584 201,82
	Autres Charges	22 558,22	11 355,92
Total - II		8 015 482,96	7 527 218,92
1. RESULTAT D'EXPLOITATION (I -II)		26 620,49	108 116,46

COMPTE DE RESULTAT (Suite)	Exercice N (selon ANC 2018-06)	Exercice N-1
	31/12/2024	31/12/2023
PRODUITS FINANCIERS		
De participation		
D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé		
Autres intérêts et produits assimilés	12 386,04	3 067,57
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charge		
Différences positives de change		
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement		
Total - III	12 386,04	3 067,57
CHARGES FINANCIERES		
Dotations aux amortissements, aux dépréciations		
Intérêts et charges assimilées	719,39	1 220,98
Différences négatives de change		
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement		
Total - IV	719,39	1 220,98
2. RESULTAT FINANCIER (III - IV)	11 666,65	1 846,59
3. RESULTAT COURANT avant impôts (I - II + III - IV)	38 287,14	109 963,05
PRODUITS EXCEPTIONNELS		
Produits exceptionnels sur opérations de gestion	-	0
Produits exceptionnels sur opérations en capital	670 400,00	1039844,65
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charges		
Total - V	670 400,00	1 039 844,65
CHARGES EXCEPTIONNELLES		
Charges Exceptionnelles sur opérations de gestion	-	0
Charges Exceptionnelles sur opérations en capital	700 252,73	1050000
DOT AUX AMORT EXCEPT.
Total - VI	700 252,73	1 050 000,00
4. RESULTAT EXCEPTIONNEL (V - VI)	(29 852,73)	(10 155,35)
Participation des salariés aux résultats (VII)		
Impôts sur les bénéfices (VIII)		
Total des produits (I + III + V)	8 724 889,49	8 678 247,60
Total des charges (II + IV + VI + VII + VIII)	8 716 455,08	8 578 439,90
SOLDE INTERMEDIAIRE	8 434,41	99 807,70
+ Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs		
- Engagements à réaliser sur ressources affectées		
EXCEDENT OU DEFICIT	8 434,41	99 807,70
CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Dons en nature	-	-
Prestations en nature		
Bénévolat	36 056,00	31 657,00
TOTAL - A	36 056,00	31 657,00
CHARGES DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Secours en nature	-	-
Mises à disposition gratuite de biens	-	-
Prestations en nature		
Mise à disposition gratuite de biens et services		
Personnel bénévole	(36 056,00)	(31 657,00)
TOTAL - B	(36 056,00)	(31 657,00)

FONDS ARMENIEN DE FRANCE		Exercice clos :	Net	ANNEXE COMPTABLE	
L'exercice (01/01/24 au 31/12/24) a une durée de :	12 mois		devise	Total Prod. Expl.	8 042 103
			EUR	Total Bilan	4 579 053
L'exercice précédent avait une durée de :	12 mois		€	EXCEDENT :	8 434

V3.250510

Anx P. 1

0	INFORMATIONS GENERALES - ET - FAITS SIGNIFICATIFS DE L'EXERCICE.
----------	---

Né en 1993, et affilié au Fonds Hayastan, qui est basé en Arménie, le Fonds Arménien de France a pour vocation de construire et rénover des infrastructures indispensables au développement socio-économique de l'Arménie et du Karabagh, ainsi que d'aider des populations en situations de détresse.

Le Fonds Arménien de France participe également au développement économique de ces deux pays notamment par le biais de programmes agro-pastoraux.

Les projets du Fonds Arménien sont réalisés par des entreprises locales et visent aussi par ce biais à créer des emplois. Le Fonds Arménien de France est une association humanitaire unitaire et apolitique. Par le nombre de ses membres et de ses contributeurs (environ 20 000 foyers et professionnels en France), elle est représentative de la Diaspora Arménienne en France. En outre, le Fonds Arménien de France travaille étroitement avec des collectivités françaises : villes, départements, régions, ainsi qu'avec des parlementaires qui le soutiennent financièrement et font appel à ses compétences pour mener à bien des réalisations sur le terrain, répondant à leurs exigences.

I	REGLES ET METHODES COMPTABLES
----------	--------------------------------------

GENERALITES

1- Les comptes annuels de l'exercice 2024 ont été établis et présentés conformément aux dispositions du règlement comptable selon ANC 2018-06.

2- L'évaluation des éléments de l'actif a été pratiquée par référence à la méthode des coûts historiques.

3- La présentation des comptes annuels a été modifiée en 2020 pour tenir compte des règles en vigueur à compter des exercices ouverts le 1er Janvier 2020. Ainsi, en 2024 les méthodes d'évaluation retenues et la présentation des comptes annuels n'ont pas été modifiées par rapport à l'exercice précédent.

4- Les produits à recevoir sur legs sont enregistrés à la clôture dès lors que leur rattachement juridique à l'exercice est démontré, et que ces produits sont certains dans leur montant et dans leur échéance (encaissement constaté avant la date d'arrêt des comptes)

5- Immobilisations Corporelles et Incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition pour les actifs acquis à titre onéreux, à leur coût de production pour les actifs produits par l'Entreprise, à leur valeur vénale pour les actifs acquis à titre gratuit et par voie d'échange.

Le coût d'une immobilisation est constitué de son prix d'achat, y compris les droits de douane et taxes non récupérables, après déduction des remises, rabais commerciaux et escomptes de règlement et de tous les coûts directement attribuables engagés pour mettre l'actif en place et en état de fonctionner selon l'utilisation prévue.

Les Frais d'acquisition d'immobilisations (les droits de mutation, honoraires ou commissions et frais d'actes liés à l'acquisition) ne sont pas rattachés à ce coût d'acquisition et sont comptabilisés en charge par option.

Tous les coûts qui ne font pas partie du prix d'acquisition de l'immobilisation et qui ne peuvent pas être rattachés directement aux coûts rendus nécessaires pour mettre l'actif en place et en état de fonctionner conformément à l'utilisation prévue, sont comptabilisés en charges.

La méthode de comptabilisation des composants est appliquée lorsqu'une immobilisation décomposable est identifiée et lorsque sa décomposition présente un impact significatif.

Les amortissements pour dépréciation sont calculés suivant le mode linéaire et/ou dégressif en fonction de la durée de vie prévue.

Immobilisations Corporelles

Terrains	0	ans
Constructions	40	ans
Agencements divers	néant	
Matériel de bureau & Informatique	3 à 5	ans
Mobilier de bureau	néant	

Immobilisations Incorporelles

- Logiciels :	amortis linéairement sur une durée de :	néant
- Autres Immo. Incorporelles :	amortis linéairement sur une durée de :	néant

2 & 3

ETAT DE L'ACTIF IMMOBILISE & DES AMORTISSEMENTS

	•	+	(-)	= Fin (n)	Fin (n)
TOTAL des IMMOB.	Valeur brute des immobilisat° au début de l'exercice	Augmentations	Diminutions	Valeur brute des immo. à la fin de l'exercice	Réévaluat° légale Val. d'origine des immo. en fin d'exercice
Fonds commercial	0	0	0	0	0
Autres postes d'immobilisations incorporelles	0	0	0	0	0
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	0	0	0	0	0
Terrains	9 717	48 600	0	58 317	0
Constructions	184 633	505 856	0	690 489	0
Installations techniques, Mat. et Outillage	0	0	0	0	0
Installa. générales, agencements, aménagements d'	0	0	0	0	0
Matériel de transport	0	0	0	0	0
Autres immobilisations corporelles	47 923	0	350	47 573	0
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	242 273	554 456	350	796 379	0
IMMOBILISATIONS FINANCIERES	15	0	0	15	0
TOTAL GÉNÉRAL	242 288	554 456	350	796 394	0

AMORTISSEMENTS (EUR)	Au début de l'ex.	Augmentat°	Diminutions	A la fin de l'ex.	VNC
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	0	0	0	0	0
Terrains	0	0	0	0	58 317
Constructions	61 007	4 616	0	65 622	624 867
Installations techniques, Mat. et Outillage	0	0	0	0	0
Installa. générales, agencements, aménagements d'	0	0	0	0	0
Matériel de transport	0	0	0	0	0
Autres immobilisations corporelles	22 290	11 140	97	33 333	14 239
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	83 297	15 756	97	98 956	697 423
TOTAL GÉNÉRAL	83 297	15 756	97	98 956	697 423

4

ETAT DES PROVISIONS

NATURE DES PROVISIONS	Montant au début de l'exercice	Augmentat°	Diminutions	Montant à la fin de l'exercice
Amortissements dérogatoires dont majorations exceptionnelles de 30 % Autres provisions réglementées				
I TOTAL PROVISIONS RÉGLEMENTÉES	0	0	0	0
II TOTAL PROVISIONS Pr RISQUES ET CHARGES	0	0	0	0
Prov - pour dépréciation sur immobilisations				
Prov - pour dépréciation sur stoks et en cours				
Prov - pour dépréciation sur comptes clients				
Autres provisions pour dépréciations				
III PROVISIONS POUR DÉPRÉCIATIONS	0	0	0	0
TOTAL GENERAL (I + II + III)	0	0	0	0
Dont dotations et reprises	• d'exploitat°		0	
	• financières			
	• exception.			

ETAT des ECHEANCES des CREANCES et des DETTES à la CLOTURE de L'EXERCICE

Cadre A		ETAT des CREANCES		Montant brut	à 1 an au plus	à plus d'un an
Actif Immobilisé : Autres Immo Financières			15	0	15	
Avances & Acomptes versés			7 740	7 740		
Créances reçues par Legs ou Donations			250 690	250 690		
Actif Circulant : Personnel et comptes rattachés			0	0		
Actif Circulant : Autres Créances			12 852	12 852		
Débiteurs divers			0	0		
Actif Circulant : Charges Constatées d'Avance			0	0		
		TOTAUX	271 297	271 282		15

Cadre B		ETAT des DETTES		Montant brut	à 1 an au plus	1 à 5 ans	à + de 5 ans
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit			262 076	33 504	118 508	110 064	
Emprunts et dettes financières diverses			0	0			
Dettes Fournisseurs et comptes rattachés			62 744	62 744			
Personnel et comptes rattachés			22 415	22 415			
Sécurité sociale et autres organismes sociaux			24 102	24 102			
Divers impôts, taxes et assimilés			7 170	7 170			
Autres dettes			636	636			
Produits constatés d'avance			0	0			
		TOTAUX	379 142	150 570	118 508	110 064	

IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

[illegible]

PRODUITS A RECEVOIR

Montant des produits à recevoir inclus ds différents postes du bilan:	Montant TTC
Disponibilités Intérêts courus à recevoir	0
Autres créances : Factures à Etablir	
Autres créances : Produits à recevoir ...	12 852
	0
	12 852

CHARGES A PAYER

Montant des charges à payer inclus dans différents postes du bilan :	Codes	Montant TTC
Emprunts et dettes financiers		0
Dettes fournisseurs et comptes rattachés		62 744
Dettes sociales:		20 094
Dettes Fiscales:		6 920
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		0
Autres dettes (avoir à établir, divers)		0
		89 758

9

CHARGES ET PRODUITS CONSTATES D'AVANCE

		CHARGES	PRODUITS
CHARGES CONSTATEES D'AVANCE			
	Total:	0	0
D'Exploitation		0	0
Financières		0	0
Exceptionnelles		0	0
PRODUITS CONSTATEES D'AVANCE			
	Total:		0
D'Exploitation			0
Financières			0
Exceptionnelles			0

10

VENTILATION DES PRODUITS

		31/12/2023	8 723 734
		31/12/2024	
Produits activités Annexes		0	0
Abonnements - Cotisations des adhérents		20 851	21 083
Legs		874 171	1 413 661
Dons Non affectés		12 352	24 850
Dons affectés		3 407 292	2 433 062
Dons Frais non remboursés		0	0
Subventions		642 456	659 081
Report dons manuels antérieurs		1 076 213	1 436 064
Report legs antérieurs		1 602 000	2 053 147
Report subventions antérieures		0	0
Reprise / Provisions / Transferts		0	0
S/TOTAL : PRODUITS D'EXPLOITATION		7 635 335	8 040 948
Produits Financiers		3 068	12 386
Produits Exceptionnels		1 039 845	670 400
TOTAUX		8 678 248	8 723 734

10 b

AUTRES INFORMATIONS SUR LE COMPTE DE RESULTAT

Le montant comptabilisé au cours de l'exercice 2024 au titre du contrôle des comptes effectué par notre Commissaire aux Comptes s'élève à : 13.680 € TTC.

11	FONDS DEDIÉS
----	--------------

VENTILATION DES FONDS DEDIÉS (2024)	Fonds à engager au début de l'exercice	Utilisation au cours de l'exercice	Engagements à réaliser sur nouvelles ressources dédiées	Fonds restant à engager en fin d'exercice : 2024
Engagements à réaliser sur subventions affectées	132 674	-17 143	28 298	143 829
<i>dont subvention CD92</i>	1 151	(1 151)		0
<i>dont subv. dédiées Ecoles d'Arménie</i>	500	(500)		0
<i>dont subv. Ecole Shushi (EPYM)</i>				0
<i>dont subv. Soutien aux Régions frontalières</i>	66 801	(15 456)		51 345
<i>dont subv. Aide aux Réfugiés d'Artsakh</i>			20 400	20 400
<i>dont subv. dédiées actions diverses</i>	64 222	(36)	7 898	72 084
Engagements à réaliser sur legs affectés	1 253 148	-288 671	658 708	1 623 185
<i>dont legs reportés</i>				0
Engagements à réaliser sur les dons manuels affectés :	1 304 541	-822 836	371 574	853 279
<i>dont Phonéthon</i>	20 517	(20 517)	65 583	65 583
<i>dont Ecoles d'Arménie</i>	19 756	(10 062)	50	9 744
<i>dont Ecole Shushi (EPYM)</i>	45 055	(1 031)	12 000	56 024
<i>dont Soutien aux Régions frontalières</i>	228 419	(226 068)	31 000	33 351
<i>dont Aide aux Réfugiés d'Artsakh</i>	586 148	(496 039)	31 496	121 605

Anx P. 5

11- B	VARIATION DES FONDS REPORTES DEDIES ET NON DEDIES	A l'ouverture de l'exercice	UTILISATION	REPORT	A la clôture de l'exercice
	LEGS NON DEDIES	1 320 000	800 000	638 690	1 158 690
	LEGS DEDIES	1 253 147	1 253 147	1 623 184	1 623 184
	ENGAGEMENTS A REALISER	1 437 214	1 437 214	997 108	997 108
		4 010 362	3 490 362	3 258 982	3 778 982

12

ELEMENTS ET EVENEMENTS SIGNIFICATIFS

En 2024, nous avons poursuivi notre programme de réhabilitation de maisons abandonnées afin de donner un toit décent aux Réfugiés d'Artsakh qui se sont installés dans les Régions frontalières de l'Arménie (Syunik principalement, mais aussi Guégarkounik et Tavush). Dans le même temps, chaque famille relogée est dotée d'outils agricoles, de serres, de plants et semis pour pouvoir démarrer une activité agricole. Une cinquantaine de maisons ont ainsi pu être livrées au cours de l'année 2024.

Cette action s'intègre dans notre programme de développement d'une agriculture familiale dans les Régions frontalières d'Arménie, qui est en route depuis plusieurs années déjà.

Nous avons pu financer ces actions grâce aux réserves constituées lors de la campagne d'appel aux dons pour les Réfugiés menée à l'automne 2023 au lendemain de l'exode et grâce aux recettes de notre Phonéthon.

Ces programmes se poursuivent en 2025.

Parallèlement, nous poursuivons le programme agro-pastoral du Tavush en partenariat avec le Département des Hauts-de-Seine.

Par ailleurs, le Conseil d'Administration a accepté en 2024 de nombreux legs et assurances-vie (Dédiés et Non dédiés) pour un montant total de 892 K€ dont la plupart n'étaient pas dénoués à fin 2024, tandis que des legs acceptés dans les années antérieures se sont dénoués en 2024.

Pour faire face à notre croissance, nous avons acquis en 2024 des nouveaux locaux plus grands et plus adaptés à notre activité que les locaux actuels. D'une superficie de 165 m2 et situés à Ivry-sur-Seine, ils permettront d'accueillir des réunions, ce qui n'était pas possible jusqu'à présent. Le financement de ces nouveaux locaux est assuré par la vente à venir des locaux anciens et un emprunt couvert par un nantissement générateur d'intérêts à recevoir qui seront supérieurs au taux de l'emprunt. L'emménagement dans ces nouveaux locaux est prévu pour septembre 2025.

13

EVENEMENTS POSTÉRIEURS À LA CLÔTURE

Néant

14

AUTRES INFORMATIONS

- Informations sur les Dirigeants : Les dirigeants de l'association n'ont perçu aucune rémunération au titre de 2024 et sont des bénévoles.
- Engagement en matière de pensions et retraite : NS
- Engagements financiers : les legs en cours, c'est-à-dire acceptés par le Conseil d'Administration, ne font pas l'objet d'une information dans la présente annexe à défaut de données suffisamment précises quant aux sommes dont l'association sera finalement bénéficiaire, et quant à leur échéance.
- Autres engagements : Privilège du prêteur de deniers de 170.000€ (montant garanti à l'origine, dans la limite de la créance restant due).
- L'effectif moyen en 2024 s'élève à 5.

15

COMPTE DE RESULTAT PAR ORIGINE ET DESTINATION - COMPTE EMPLOI RESSOURCES ..

Voi Tableaux joints

11	FONDS DEDIÉS
----	--------------

VENTILATION DES FONDS DEDIÉS (2024)	Fonds à engager au début de l'exercice	Utilisation au cours de l'exercice	Engagements à réaliser sur nouvelles ressources dédiées	Fonds restant à engager en fin d'exercice : 2024
Engagements à réaliser sur subventions affectées	132 674	-17 143	28 298	143 829
<i>dont subvention CD92</i>	1 151	(1 151)		0
<i>dont subv. dédiées Ecoles d'Arménie</i>	500	(500)		0
<i>dont subv. Ecole Shushi (EPYM)</i>				0
<i>dont subv. Soutien aux Régions frontalières</i>	66 801	(15 456)		51 345
<i>dont subv. Aide aux Réfugiés d'Artsakh</i>			20 400	20 400
<i>dont subv. dédiées actions diverses</i>	64 222	(36)	7 898	72 084
Engagements à réaliser sur legs affectés	1 253 148	-288 671	658 708	1 623 185
<i>dont legs reportés</i>				0
Engagements à réaliser sur les dons manuels affectés :	1 304 541	-822 836	371 574	853 279
<i>dont Phonéthon</i>	20 517	(20 517)	65 583	65 583
<i>dont Ecoles d'Arménie</i>	19 756	(10 062)	50	9 744
<i>dont Ecole Shushi (EPYM)</i>	45 055	(1 031)	12 000	56 024
<i>dont Soutien aux Régions frontalières</i>	228 419	(226 068)	31 000	33 351
<i>dont Aide aux Réfugiés d'Artsakh</i>	586 148	(496 039)	31 496	121 605

Anx P. 5

11- B	VARIATION DES FONDS REPORTES DEDIES ET NON DEDIES	A l'ouverture de l'exercice	UTILISATION	REPORT	A la clôture de l'exercice
	LEGS NON DEDIES	1 320 000	800 000	638 690	1 158 690
	LEGS DEDIES	1 253 147	1 253 147	1 623 184	1 623 184
	ENGAGEMENTS A REALISER	1 437 214	1 437 214	997 108	997 108
		4 010 362	3 490 362	3 258 982	3 778 982

1	TABLEAU DE VARIATION DES FONDS PROPRES
----------	---

Variation des fonds propres	À l'ouverture 31/12/23	Variation (+)	Variation (-)	Affectation du résultat	À la Clôture 31/12/24
Fonds propres sans droit de reprise					
Fonds propres avec droit de reprise					
Ecart de réévaluation					
Réserves					
Report à nouveau	312 686			99 808	412 494
Excédent ou déficit de l'exercice	99 808	8 434	0	-99 808	8 434
Fonds propres consommables					
Subventions d'investissement					
Provisions réglementées					
TOTAL SITUATION NETTE	412 494	8 434	0	0	420 929
	0				0

COMPTES DE RESULTAT PAR ORIGINE ET DESTINATION

31/12/2024

31/12/2023

A - PRODUITS ET CHARGES PAR ORIGINE ET DESTINATION	EXERCICE N		EXERCICE N-1	
	TOTAL	Dont générosité du public	TOTAL	Dont générosité du public
PRODUITS PAR ORIGINE				
1 - PRODUITS LIES A LA GENEROSITE DU PUBLIC	3 892 655	3 892 655	4 314 667	4 314 667
1.1 Cotisations sans contrepartie	21 083	21 083	20 851	20 851
1.2 Dons, legs et mécénat				
- Dons manuels	2 457 912	2 457 912	3 419 644	3 419 644
- Legs, donations et assurances-vie	1 413 661	1 413 661	874 171	874 171
- Mécénat				
1.3 Autres produits liés à la générosité du public				
2 - PRODUITS NON LIES A LA GENEROSITE DU PUBLIC	12 391	-	3 068	-
2.1 Cotisations avec contrepartie				
2.2 Parrainage des entreprises				
2.3 Contributions financières sans contrepartie				
2.4 Autres produits non liés à la générosité du public	12 391		3 068	
3 - SUBVENTIONS ET AUTRES CONCOURS PUBLICS	659 081		642 456	
4 - REPRISES SUR PROVISIONS ET DEPRECIATIONS	-			
4b- PRODUITS / CESSION D'ÉLÉMENTS IMMOBILISÉS	670 400		1 039 845	
5 - UTILISATIONS DES FONDS DEDIES ANTERIEURS	3 490 362	3 490 362	2 678 213	2 678 213
TOTAL	8 724 889	7 383 017	8 678 248	6 992 880
CHARGES PAR DESTINATION				
1 - MISSIONS SOCIALES	3 963 480	3 494 449	3 578 942	3 166 442
1.1 Réalisées en France				
- Actions réalisées par l'organisme	82 002	82 002	88 385	88 385
- Versements à un organisme central ou à d'autres organismes agissant en France	-		-	
1.2 Réalisées à l'étranger				
- Actions réalisées par l'organisme	-		-	
- Versements à un organisme central ou à d'autres organismes agissant à l'étranger	3 881 478	3 412 447	3 490 558	3 078 058
2 - FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	211 986	156 877	160 473	107 815
2.1 Frais d'appel à la générosité du public	156 877	156 877	107 815	107 815
2.2 Frais de recherche d'autres ressources	55 109		52 658	
3 - FRAIS DE FONCTIONNEMENT	581 755	156 877	578 663	107 815
4 - DOTATIONS AUX PROVISIONS ET DEPRECIATIONS	-		-	
4b- V.N.C. D'ÉLÉMENTS ACTIFS CÉDÉS	700 253		1 050 000	
5 - IMPÔT SUR LES BÉNÉFICES	-		-	
6 - REPORTS EN FONDS DEDIES DE L'EXERCICE	3 258 982	3 258 982	3 210 362	3 210 362
TOTAL	8 716 455	7 067 184	8 578 440	6 592 433
EXCÉDENT OU DÉFICIT	8 434	315 833	99 808	400 447

B - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	EXERCICE N		EXERCICE N-1	
	TOTAL	Dont générosité du public	TOTAL	Dont générosité du public
PRODUITS PAR ORIGINE				
1 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC	(36 056)		31 657	
Bénévolat	(36 056)		31 657	
Prestations en nature				
Dons en nature	-		-	
2 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES NON LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC				
3 - CONCOURS PUBLICS EN NATURE				
Prestations en nature				
Dons en nature				
TOTAL	(36 056)		31 657	
CHARGES PAR DESTINATION				
1 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AUX MISSIONS SOCIALES	(36 056)		31 657	
Réalisées en France	(36 056)		31 657	
Réalisées à l'étranger				
2 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES A LA RECHERCHE DE FONDS				
3 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONCTIONNEMENT				
TOTAL	(36 056)		31 657	

31/12/2024		TABLEAU DE RAPPROCHEMENT ENTRE LES CHARGES DU COMPTE DE RESULTAT ET DU COMPTE DE RESULTAT PAR ORIGINE ET DESTINATION												TOTAL COMPTE DE RESULTAT (CHARGES)		
		Missions sociales				Frais de recherche de fonds			Frais de fonctionnement	Dotations aux provisions	Impôt sur les bénéfices	Report en fonds dédiés	Valeurs nettes comptables des éléments d'actifs cédés figurant dans les rubriques :			
		Réalisées en France		Réalisées à l'étranger		Générosité du public	Autres ressources	Autres produits liés à la générosité du public					Autres produits non liés à la générosité du public			
		par l'organisme	Versements à d'autres organismes	par l'organisme	Versements à d'autres organismes											
Achats de marchandises																-
Variation de stock																-
Autres achats et charges externes		-				96 427	-	297 270								-
Aides financières		93 140			3 881 478											-
Impôts, taxes et versement assimilés		793						4 301								-
Salaires et traitements		-				38 581	41 716	197 860								-
Charges sociales		(11 931)			-	18 656	13 393	62 201								-
Dotations aux amortissements et dépréciations		-				3 072	-	12 684								-
Dotations aux provisions		-														-
Reports en fonds dédiés		-										3 258 982				-
Autres charges		-						6 860								-
Charges financières		-				140	-	579								-
Charges exceptionnelles		-										700 253				-
Participations des salariés aux résultats																-
Impôt sur les bénéfices																-
TOTAL ...		82 002	-	-	3 881 478	156 877	55 109	581 755	-	-	-	3 258 982	700 253	-	-	8 716 455
Pr Mémoire (n-1) - TOTAL = 8 578 440		88 385	-	-	3 490 558	107 815	52 658	578 663	-	-	-	3 210 362	1 050 000	-	-	8 716 455

COMPTE D'EMPLOI ANNUEL DES RESSOURCES COLLECTEES AUPRES DU PUBLIC (LOI n° 91-772 DU 7 AOÛT 1991) - 31/12/2024

EMPLOIS PAR DESTINATION	EXERCICE N	EXERCICE N-1	RESSOURCES PAR ORIGINE	EXERCICE N	EXERCICE N-1
EMPLOIS DE L'EXERCICE			RESSOURCES DE L'EXERCICE		
1 – MISSIONS SOCIALES	3 494 449	3 166 442	1 – RESSOURCES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC	3 892 655	4 314 667
1.1 Réalisées en France	-	-	1.1 Cotisations sans contrepartie	21 083	20 851
- Actions réalisées par l'organisme	82 002	88 385	1.2 Dons, legs et mécénats	-	-
- Versements à un organisme central ou d'autres organismes agissant en France	-	-	- Dons manuels	2 457 912	3 419 644
1.2 Réalisées à l'étranger	-	-	- Legs, donations et assurances-vie	1 413 661	874 171
- Actions réalisées par l'organisme	-	-	- Mécénats	-	-
- Versements à un organisme central ou d'autres organismes agissant à l'étranger	3 412 447	3 078 058	1.3 Autres ressources liées à la générosité du public	-	-
2 – FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	156 877	107 815			
2.1 Frais d'appel à la générosité du public	156 877	107 815			
2.2 Frais de recherche d'autres ressources	-	-			
3 – FRAIS DE FONCTIONNEMENT	156 877	107 815			
TOTAL DES EMPLOIS	3 808 202	3 382 072	TOTAL DES RESSOURCES	3 892 655	4 314 667
4 - DOTATIONS AUX PROVISIONS ET DEPRECIATIONS	-	-	2 - REPRISES SUR PROVISIONS ET DEPRECIATIONS	-	-
5 - REPORTS EN FONDS DEDIES DE L'EXERCICE	3 258 982	3 210 362	3 - UTILISATIONS DES FONDS DEDIES ANTERIEURS	3 490 362	2 678 213
EXCEDENT DE LA GENEROSITE DU PUBLIC DE L'EXERCICE	315 833	400 447	DEFICIT DE LA GENEROSITE DU PUBLIC DE L'EXERCICE	-	-
TOTAL	7 383 017	6 992 880	TOTAL	7 383 017	6 992 880
			RESSOURCES REPORTEES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC EN DEBUT D'EXERCICE (HORS FONDS DEDIES)	322 286	252 852
			(+) Excédent ou (-) insuffisance de la générosité du public	315 833	400 447
			(-) Investissements et (+) désinvestissements nets liés à la générosité du public de l'exercice		
			RESSOURCES REPORTEES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC EN FIN D'EXERCICE (HORS FONDS DEDIES)	638 119	653 299
CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	EXERCICE N	EXERCICE N-1	RESSOURCES DE L'EXERCICE	EXERCICE N	EXERCICE N-1
EMPLOIS DE L'EXERCICE			1 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC		
1 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AUX MISSIONS SOCIALES	(36 056)	31 657	Bénévolat	(36 056)	31 657
Réalisées en France	(36 056)	31 657	Prestations en nature	(36 056)	31 657
Réalisées à l'étranger	-	-	Dons en nature	-	-
2 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES A LA RECHERCHE DE FONDS					
3 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONCTIONNEMENT					
TOTAL	(36 056)	31 657	TOTAL	(36 056)	31 657